

Action transformatrice en éducation artistique : Relancer l'Agenda de Séoul

Exposé de position

Préparé pour

La Commission canadienne pour l'UNESCO
Le Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage
La Chaire UNESCO pour les arts et l'apprentissage, Université Queen's

Par Larry O'Farrell et Tiina Kukkonen
Mars 2017



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Canadian
Commission
for UNESCO

Commission
canadienne
pour l'UNESCO



The Canadian Network for Arts & Learning
Le Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO Chair
in Arts and Learning







Table des matières

Résumé	4
Introduction	5
Le potentiel de l'éducation artistique	7
L'éducation artistique pour le bien-être personnel	8
L'éducation artistique pour la durabilité	10
L'éducation artistique pour le changement social	12
Priorités et pratiques actuelles	14
Perspective internationale	14
Perspective canadienne	16
Remédier aux lacunes	17
Perspective internationale	17
Perspective canadienne	18
Mandat et capacité	19
La Commission canadienne pour l'UNESCO	19
Le Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage	20
La Chaire UNESCO pour les arts et l'apprentissage	20
Stratégies pour relancer l' <i>Agenda de Séoul</i>	21
1. Définir les objectifs et les publics	22
2. Identifier les principaux partenaires et déterminer les stratégies	23
3. Surveiller les changements et les effets	26
Prochaines étapes pour les partenaires du projet	27
À quoi pourrait ressembler une action transformatrice dans les différents groupes d'intervenants?	28
Conclusion	29
Références	30
Notes	32
Remerciements	33

Résumé

L'éducation artistique promet d'immenses retombées potentielles pour les apprenants et les collectivités dans lesquelles ils vivent. La réalisation de ce potentiel est une grande préoccupation qui nécessite la collaboration de nombreux intervenants. La Commission canadienne pour l'UNESCO (CCUNESCO), le Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage (RCAA) et la Chaire UNESCO pour les arts et l'apprentissage à l'Université Queen's se sont réunis pour amorcer ce changement dans le contexte canadien et encourager les partenaires internationaux à faire de même.

Une conférence mondiale de l'UNESCO, qui s'est tenue à Lisbonne en 2006, a conclu que l'éducation artistique est un élément essentiel de la culture et du développement humain, soulignant sa capacité d'éclairer, de satisfaire, d'autonomiser et de nourrir des personnes et des communautés dans toutes les régions du monde. Une deuxième conférence mondiale, organisée à Séoul en 2010, a produit l'*Agenda de Séoul : objectifs pour le développement de l'éducation artistique*, avec l'intention d'en appliquer les principes.

Bien que des progrès aient été réalisés dans la mise en œuvre des stratégies de l'*Agenda de Séoul*, le potentiel de l'éducation artistique pour ce qui est de promouvoir la paix, la citoyenneté mondiale ainsi que la diversité et la viabilité culturelles demeure théorique, malgré des preuves évidentes à l'effet que le monde n'a jamais eu autant besoin d'aide dans tous ces domaines.

Le partenariat de la CCUNESCO, du RCAA et de la Chaire UNESCO présente cette exposé de position comme première étape du processus de relance de l'*Agenda de Séoul*. Il propose une approche d'élaboration de stratégies adaptables à différents contextes qui s'articule comme suit :

- Définition des domaines prioritaires de l'*Agenda de Séoul* en évaluant la situation locale;
- Formation de partenariats avec des chefs de file influents et repérage de courtiers du savoir potentiels;
- Choix de stratégies appropriées et gérables pour :
 - a. transférer les connaissances aux intervenants communautaires;
 - b. renforcer leur capacité de mettre en œuvre des changements;
 - c. renforcer et surveiller les efforts de mise en œuvre;
 - d. surveiller les changements et les effets.

Les partenaires du projet amorceront des changements dans leurs propres contextes en utilisant des stratégies et des exemples et ils en encourageront d'autres à prendre un engagement similaire.




Introduction

Les arts jouent un rôle essentiel dans l'apprentissage contemporain car ils encouragent la capacité créatrice, ils offrent d'autres manières d'accéder au savoir, ils favorisent l'épanouissement individuel et ils ont une incidence sur le développement communautaire. Les arts en éducation ne cessent de s'élargir pour inclure de nouvelles formes d'expression et de représentation aux côtés de formes plus traditionnelles, ce qui renforce leur capacité à communiquer l'information, à encourager de nouvelles idées, à jeter des ponts entre les cultures et à maintenir l'engagement des apprenants du XXI^e siècle dans toute leur diversité.

En 2011, les États membres de l'UNESCO ont reconnu le potentiel de transformation de l'éducation artistique en approuvant à l'unanimité *l'Agenda de Séoul : objectifs pour le développement de l'éducation artistique*¹, plan général qui demande aux gouvernements et aux collectivités du monde entier d'augmenter l'accès à l'éducation artistique, d'en améliorer la qualité et de l'utiliser pour relever les défis sociaux et culturels du monde. Ce document, résultat majeur de la deuxième Conférence mondiale sur l'éducation artistique (Séoul, 2010), intègre les concepts énoncés par l'UNESCO dans la *Feuille de route pour l'éducation artistique*² produite lors de la première Conférence mondiale sur l'éducation artistique (Lisbonne, 2006). Bien que l'UNESCO reconnaisse depuis longtemps le pouvoir de l'éducation artistique pour l'avancement de ses priorités, les objectifs de *l'Agenda de Séoul* demeurent lettre morte aujourd'hui dans de nombreux cas et sont inégalement mis en œuvre dans d'autres.

« Les arts ont cela de formidable, ils nous aident à célébrer ce que veut dire être en vie. »*

**Les citations en marge proviennent de la consultation du Carrefour Éduarts qui a eu lieu à Régina, en Saskatchewan, en mars 2017. Les citations originales sont en anglais.*



Aujourd'hui plus que jamais, l'*Agenda de Séoul* traite de questions culturelles et sociales pressantes. Face à une crise migratoire qui touche de nombreuses régions du monde et à l'augmentation de la xénophobie, du racisme, de l'intolérance religieuse et de la violence contre les communautés minoritaires, l'application de pédagogies telles que celle des arts en éducation a démontré qu'elles peuvent favoriser une compréhension interculturelle, revêt une importance primordiale. Au Canada, répondant à ce qu'il qualifie de « génocide culturel³ » des peuples autochtones, le rapport final de la Commission vérité et réconciliation a formulé 94 appels à l'action. Il recommande, ainsi en ce qui concerne l'éducation des Autochtones, « le renforcement de la compréhension interculturelle, de l'empathie et du respect mutuel⁴. » On ne peut plus négliger le potentiel de l'éducation artistique pour ce qui est de promouvoir la diversité culturelle et de motiver les apprenants.

Parallèlement, les changements climatiques menacent plus que le bien-être culturel et social, ils font aussi peser de graves risques sur la santé, la sécurité alimentaire, les écosystèmes aquatiques, les moyens de subsistance ruraux et urbains, de même que les infrastructures⁵. L'éducation artistique est un outil essentiel pour promouvoir la durabilité environnementale et la sensibilisation à l'environnement. Le moment est venu de

mettre de l'avant l'éducation artistique afin de renouveler l'enseignement et l'apprentissage, de contribuer au bien-être personnel, de favoriser la cohésion sociale, de mobiliser les apprenants autour des questions environnementales et de renforcer la capacité d'innovation de la société.

La Commission canadienne pour l'UNESCO, le Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage et la Chaire UNESCO pour les arts et l'apprentissage de l'Université Queen's (Canada) ont formé un partenariat pour réagir à cette situation urgente. Ensemble, ils entendent diriger une initiative pour relancer l'*Agenda de Séoul*. Comme première étape de remobilisation du monde des arts et de l'apprentissage, ils ont entrepris de préparer un exposé de position.

Ce document explique pourquoi l'éducation artistique joue un rôle essentiel dans la culture, l'éducation et le développement durable de l'humanité. Il analyse l'écart entre les aspirations de l'*Agenda de Séoul* et leur mise en œuvre actuelle, et il propose des stratégies pour les partenaires et autres parties chargés de réaliser ses objectifs. Cet exposé de position vise à aider les intervenants régionaux, nationaux et internationaux à réfléchir à leur propre situation et à amorcer un changement dans le but ultime d'améliorer la qualité, l'accessibilité et la mise en œuvre de l'éducation artistique au Canada et dans le monde.



Le potentiel de l'éducation artistique

Les arts sont universels dans leur capacité d'enrichir, d'autonomiser et de nourrir des personnes et des communautés. Il existe une abondance de preuves affirmant qu'il existe des liens entre la pratique artistique et la motivation ainsi que la réussite scolaire⁶. Nous sommes d'avis que les arts vont au-delà de leur rôle de catalyseurs du succès scolaire. Les gens de tous âges et de tous milieux gagnent à participer à des activités artistiques et méritent une égalité d'accès aux possibilités d'apprentissage par l'art. Grâce aux nouvelles technologies et à l'accès des différents réseaux de communication, il n'y a aucune raison pour que l'éducation ne soit pas accessible à tous au XXI^e siècle. Dans les objectifs et les stratégies de l'*Agenda de Séoul*, nous demandons instamment aux gouvernements et aux décideurs de réfléchir au potentiel de l'éducation artistique sous toutes ses formes et pour tous sur le plan du bien-être personnel, de la durabilité et du changement social.

Nous considérons l'éducation artistique comme un élément essentiel de l'éducation culturelle incluant les pratiques nouvelles et traditionnelles ou la création artistique, dans lesquelles l'apprenant s'engage, et à partir desquelles il développe sa capacité à réfléchir et à apprécier les oeuvres, mais aussi à acquérir des connaissances dans une perspective historique et contextuelle sur le rôle des arts. L'apprentissage se déroule dans des cadres formels (apprentissage structuré à l'école), non formels (apprentissage structuré en dehors du cadre scolaire) et informels (apprentissage dans un contexte familial, social ou autodidacte⁷).

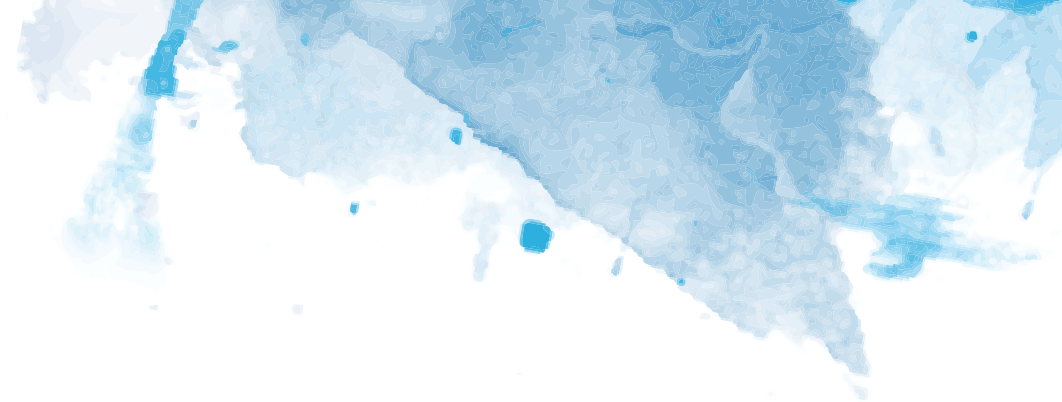
« Les arts sont un extraordinaire déclencheur de conversations. »

L'éducation artistique pour le bien-être personnel

La création artistique est intrinsèque à la nature humaine et essentielle au «développement équilibré de l'être humain en général⁸». Voici un exemple par excellence : les jeunes enfants manifestent cette qualité innée, quand ils s'adonnent librement, spontanément et sans y être incités par les adultes à la création artistique, au jeu de rôle, au récit et au chant ou à l'expression corporelle. Mise à part la pure joie que ces activités procurent à leur vie, les

enfants apprennent à négocier, à donner du sens au monde dans lequel ils vivent à travers des expériences artistiques ludiques⁹. Plus tard dans l'enfance et l'adolescence, les arts fournissent des éléments visant la construction de l'identité et de la responsabilité citoyenne. Par exemple, la musique et la culture hip hop occupent une place de plus en plus importante dans les programmes artistiques et permettent aux jeunes « d'explorer et négocier différents rôles et différentes





identités¹⁰ » aussi bien que de développer la résilience, le leadership et l'engagement communautaire¹¹. La programmation artistique intergénérationnelle présente aussi de nombreux avantages, comme l'*apprentissage transformationnel* (réinterpréter et comprendre des expériences passées à partir de multiples perspectives) qui se produit lorsque des jeunes et des adultes plus âgés utilisent les arts comme tremplin pour un apprentissage réciproque¹².

En plus d'une participation durable à des programmes communautaires de musique, de théâtre amateur, de danse et d'arts visuels, le regain de popularité récent d'activités telles que le tricot, le coloriage et le bricolage montre que les adultes cherchent de plus en plus d'occasions ou de « portes d'entrée » dans les arts, souvent pour échapper à la multitude des facteurs de stress de la vie quotidienne¹³. Ce n'est guère surprenant, puisqu'on a toujours reconnu – notamment dans le domaine de

« Il est bénéfique pour les élèves de constater que les gens continuent à faire de l'art même lorsqu'ils vieillissent. »

l'art-thérapie – leur capacité à guérir l'âme et à stabiliser l'esprit¹⁴. Par exemple, il est démontré que les thérapies par les arts utilisées dans les établissements correctionnels aident les détenus à acquérir une vision transformationnelle de la situation dans laquelle ils se trouvent¹⁵, ce qui contribue à les encourager à apporter des changements positifs dans leur vie et améliorer l'estime d'eux-mêmes.

Pour les entreprises cherchant à suivre l'évolution des technologies, des méthodes et des façons de penser, la créativité joue un rôle essentiel dans la stabilité et la réussite économique. Par conséquent, la population active doit être capable de s'adapter à de nouvelles situations afin de sortir des sentiers battus. Par les arts, les apprenants de tout âge peuvent développer les compétences créatives nécessaires à leur épanouissement dans les milieux de travail contemporains¹⁶. Dans une étude australienne portant sur des adultes qui participaient à des ateliers s'appuyant sur les arts pour développer leurs compétences professionnelles, ceux-ci ont déclaré que les arts visuels et les arts de la scène leur ont permis d'être plus ouverts, d'avoir plus confiance en eux-mêmes, d'être plus motivés, d'être plus disposés à prendre des risques et de mieux comprendre ce qu'est la communication efficace¹⁷.

Bref, l'apprentissage des arts et par les arts est nécessaire si nous voulons offrir des possibilités éducatives holistiques tout au long de la vie à des personnes différentes.

L'éducation artistique pour la durabilité

L'éducation artistique pour le développement durable (EADD) fait « partie d'un désir existant [...] de voir dans l'éducation de la culture artistique et visuelle le moteur d'une réflexion transformationnelle¹⁸ » à une époque où les paysages culturels, économiques et environnementaux sont en évolution perpétuelle et en crise. La communauté internationale a salué la contribution de l'EADD, thème de la Semaine internationale de l'éducation artistique 2016 de l'UNESCO, pour sa contribution à la sensibilisation locale et mondiale. L'éducation en matière d'environnement durable par les arts peut encourager les apprenants à mettre l'accent sur des besoins de leur environnement naturel et à les comprendre, ce qui les incitera tout au long de leur vie à avoir des comportements respectueux de l'environnement nécessaires à la viabilité de notre monde naturel¹⁹. Ce type d'empathie est plus que jamais

nécessaire actuellement face aux changements climatiques²⁰.

Une autre préoccupation concerne la destruction des cultures d'économies locales en faveur d'un réseau socio-économique mondial plus vaste. Face à cette situation, des établissements d'enseignement et des centres de recherche des pays nordiques mettent l'accent sur les arts comme moyen d'établir des liens entre les populations, les lieux, les cultures et les communautés, en tentant d'envisager un avenir où les besoins des différentes cultures ont une influence sur les produits, les services et le développement économique global dans les régions nordiques²¹. Les arts sont également utilisés dans les villes pour faire face à la transformation rapide du paysage urbain et à ce que signifie de vivre dans une collectivité en constante évolution.





Exemples

À Singapour, un projet de théâtre interactif intitulé *IgnorLAND* invitait les résidents à visiter des quartiers de la ville et « à vivre des reconstitutions et des récits présentés par des acteurs [...] tout en écoutant des histoires racontées par des gens du quartier afin d'en comprendre l'évolution identitaire et communautaire²² ». Les arts s'ouvrent à des publics d'apprentis à une forme de « participation empathique²³ » nécessaire pour comprendre les questions auxquelles nous sommes tous confrontés en tant qu'habitants de cette terre, ils offrent aussi un espace créatif où nous pouvons commencer à répondre à ces questions de façon durable.

L'organisme torontois à but non lucratif *Artscape* travaille en collaboration avec différents intervenants au sein des collectivités afin de financer et de créer des espaces d'engagement artistique allant d'ateliers-lieux de vie pour des artistes à des galeries, des bureaux à but non lucratif ou à des centres culturels. Son « approche multipartite » lui permet d'appuyer des projets qui « encouragent le développement économique et communautaire et servent de centre social au quartier²⁴ ». Tous ces projets sont conçus pour être durables sur le plan économique et environnemental.

Le Green Thumb Theatre de Vancouver fait participer des jeunes à des discussions sur le développement durable. Une de ses productions actuelles, *Land of Trash*, présente aux élèves de la 2^e à la 7^e année une vision futuriste d'un monde aux prises avec les effets à long terme de la dégradation de l'environnement. Un guide d'étude complémentaire propose aux enseignants des activités et des sujets de discussion pour aider les élèves à découvrir des façons de préserver leur environnement²⁵.

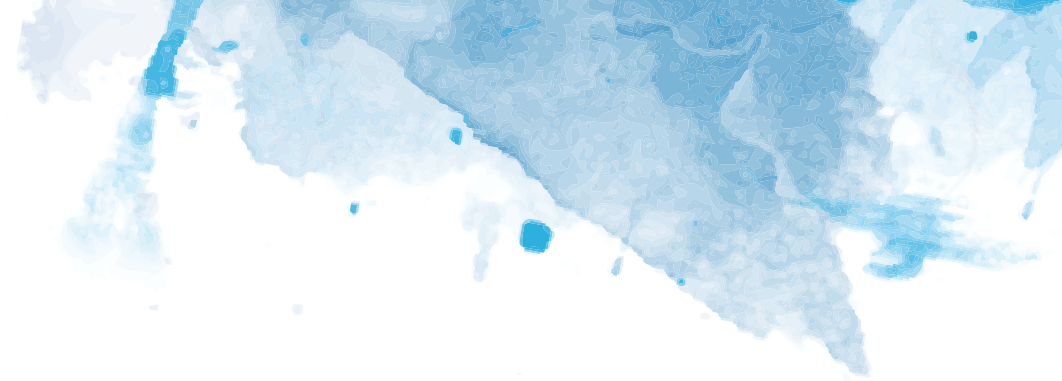
L'éducation artistique pour le changement social

Les troubles civils et sociaux sont des réalités mondiales face auxquelles il faut prendre des mesures constructives. Paolo Freire explique que l'éducation est cruciale pour développer la *conscience critique* nécessaire pour lutter contre des structures oppressives²⁶. En permettant des expériences artistiques enrichissantes, l'éducation artistique peut mettre en lumière des situations injustes, autonomiser des populations et inspirer le changement. L'éducatrice et militante sociale Maxine Greene parlait souvent des possibilités d'éveil des arts : « Le plus important [...] est la capacité d'une forme d'expression artistique (lorsqu'elle est perçue attentivement, lorsqu'elle est imaginée authentiquement) de vaincre la passivité, de nous éveiller à un monde à transformer, à jamais incomplet²⁷ ». L'éducation artistique peut servir à sensibiliser, à remettre en question des structures politiques inadaptées, à autonomiser des jeunes à risque et à améliorer leurs conditions de vie, à faciliter le dialogue interculturel et à briser les normes sociales autour du handicap. Au Canada, la Fondation Michaëlle Jean aide à financer des initiatives communautaires de jeunes qui utilisent les arts au service du changement social²⁸.

Exemples

Dans le Mission District de San Francisco, le *Clarion Alley Mural Project* (CAMP), qui utilise « l'art public comme force au service des marginalisés²⁹ », vise l'autonomie des artistes locaux et des membres de la communauté. Par ses différentes activités, il sensibilise le public et le fait participer à des conversations portant entre autres sur des questions de privilège, l'embourgeoisement et le consumérisme.

Au Venezuela, José Antonio Abreu a mis sur pied à l'intention des jeunes un programme de musique classique intitulé *El Sistema* qui a depuis essaimé et touché plus de 400 000 enfants dans plusieurs pays, devenant « un mouvement mondial pour le changement social par les arts³³ ». *Sistema Kingston*, qui est l'une des nombreuses sections de *Sistema Canada*, propose à des jeunes à risque des programmes de musique après l'école afin de développer leur créativité, l'esprit d'équipe, la persistance et la responsabilité individuelle³⁴.



Dans la province d'Orissa, en Inde, les membres de Natya Chetana, collectif de théâtre populaire, se rendent à vélo dans des communautés pauvres afin de leur offrir des représentations animées et stimulantes et de les faire participer à une conversation sur des questions sociales telles que la violence familiale, la déforestation et l'exode rural³².

Dans différentes régions du Canada, l'organisme à but non lucratif *En Masse Pour Les Masses* offre des ateliers de création de murales en français et en anglais visant à renforcer les collectivités et leur donner la parole par une production artistique collective à grande échelle^{30,31}.

En 2015, un programme de concentration artistique novateur, *Mikw Chiyâm*, a été mis sur pied dans certaines écoles secondaires de la Commission scolaire crie d'Eeyou Istchee (territoire traditionnel cri du Nord du Québec) afin d'améliorer la persévérance scolaire et de renforcer l'identité et la culture des jeunes Cris. Les élèves travaillent en étroite collaboration avec des artistes professionnels afin de créer des œuvres individuelles et collectives qui sont ensuite présentées lors d'expositions de fin de trimestre et d'un festival de fin d'année³⁶.

Dans le cadre d'un programme artistique britannique, un étudiant en fauteuil roulant d'un collège a remis en question les perceptions du corps handicapé dans une série évolutive d'autoportraits montrant des parties socialement « acceptables » de son corps. Il a expliqué qu'il s'agissait d'un processus d'exploration de son identité qui visait à être à l'aise avec son propre corps³⁷. Certains artistes vivant avec un handicap « travaillent à démonter les perceptions de normalité qu'ont les personnes sans handicap envers eux, ce qui crée des dissonances et des doutes³⁸ » et les encouragent à repenser ce qu'elles voient.

À Toronto, SKETCH offre à des jeunes de la rue des possibilités dans différentes formes d'expression artistique afin de « renforcer le leadership et l'indépendance économique dans les arts, et de favoriser le changement environnemental et social par les arts³⁵ ».

Se sensibiliser aux problèmes ne suffit pas assez pour entraîner des changements. Les arts offrent aux gens la possibilité de se mobiliser autour de questions, de les *ressentir* et d'en comprendre l'importance³⁹. L'éducation artistique peut émanciper, éveiller et responsabiliser ceux que des pouvoirs oppressifs ont réduit au silence et, ainsi, faire avancer la société vers l'égalité et la justice pour tous.

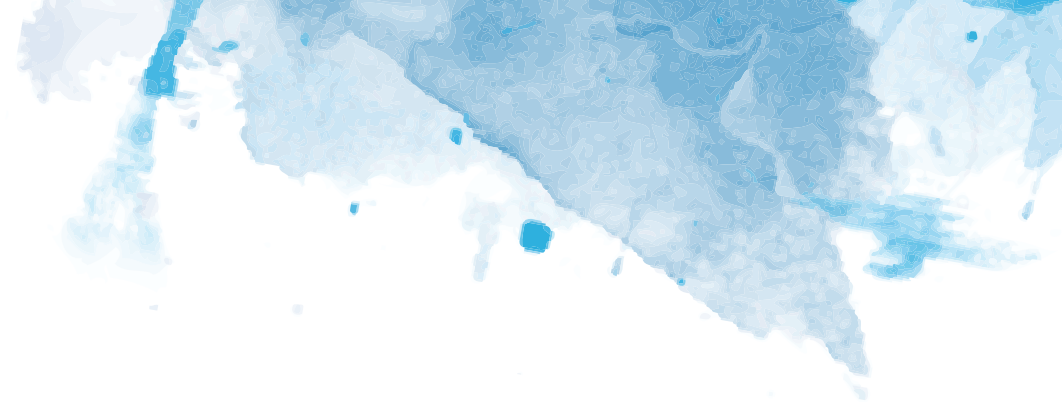
Priorités et pratiques actuelles

Perspectives internationales

L'éducation artistique est un phénomène mondial qui prend différentes formes dans une variété de lieux. Ce sont des occasions de découvrir les arts et d'apprendre à travers ceux-ci offerts indifféremment dans les écoles primaires, secondaires, de formation professionnelle et de formation supérieure, dans les institutions culturelles et dans des programmes de loisirs en dehors de l'école. L'apprentissage se fait également dans le cadre des formations professionnelles non artistiques, amateurs et d'autres formes d'engagement culturel.

Depuis sa création, l'UNESCO reconnaît l'éducation artistique comme un moyen efficace pour atteindre ses priorités, d'une part, comme moyen d'améliorer la qualité de l'enseignement⁴⁰, et, d'autre part, comme méthode pour générer une population plus créative capable de relever les défis du nouveau millénaire⁴¹. Aujourd'hui, l'éducation artistique continue à soutenir les priorités de l'UNESCO et contribue de façon significative à la réalisation des objectifs énoncés dans *Éducation 2030 : Déclaration d'Incheon et cadre d'action vers une éducation inclusive et équitable de qualité et un apprentissage tout au long de la vie pour tous*, qui reconnaît que les arts sont essentiels à une éducation de





qualité⁴². Les arts ont beaucoup à offrir dans l'acquisition de « compétences cognitives et non cognitives/transférables de haut niveau [...] dans les domaines de résolution des problèmes, de la pensée critique, de la créativité, du travail d'équipe, des compétences en communication, etc., qui sont utilisés dans un large éventail de secteurs professionnels⁴³. »

Les arts sont également un moyen puissant de développer les compétences et les connaissances nécessaires pour promouvoir le développement durable, qu'il s'agisse de modes de vie durables, des droits de la personne, d'égalité des sexes, de culture de la paix, de la citoyenneté mondiale et de diversité culturelle⁴⁴. Cette application de l'éducation artistique s'inscrit dans la perspective du *Programme de développement durable*⁴⁵ à l'horizon 2030 récemment adopté par les Nations Unies. L'UNESCO contribuera à la mise en œuvre de cet agenda dans le cadre de ses principaux programmes en matière d'éducation, de sciences, de culture, de communication et d'information. Avec les objectifs de développement durable, également appelés objectifs mondiaux, les pays se mobiliseront pour mettre fin à toutes formes de pauvreté afin de combattre les inégalités et de lutter contre les changements climatiques, tout en veillant à ce que personne ne soit laissé pour compte. Étroitement associés aux arts et aux pratiques d'apprentissage, les pratiques identifiées dans ces objectifs comprennent l'éducation, les villes durables, l'environnement, la consommation et les méthodes de production durables, ainsi que les sociétés pacifiques et inclusives. L'éducation artistique a également un rôle important à jouer dans les domaines de la

bonne santé et du bien-être.

Le Nouveau Programme pour les villes, adopté à la Conférence Habitat III à Quito, reconnaît que la culture est un facteur important dans la réalisation de ses objectifs⁴⁶. L'éducation artistique peut offrir des approches précieuses pour la « consolidation des capacités en vue d'accroître l'autonomie et de renforcer les compétences et les capacités des femmes, des filles, des enfants, des jeunes, des personnes âgées, des personnes handicapées, des peuples autochtones, des communautés locales et des personnes en situation de vulnérabilité, afin qu'ils soient en mesure de façonner les processus de gouvernance, de participer au dialogue et de promouvoir et protéger les droits de l'homme et la lutte contre la discrimination et, ainsi, de participer véritablement à la prise de décisions concernant le développement urbain et territorial⁴⁷ ».

L'*Agenda de Séoul*, qui insiste sur la capacité de l'éducation artistique à contribuer à la résolution de problèmes culturels et sociaux, est un élément central pour comprendre les arts et l'apprentissage dans ce contexte⁴⁸. Par exemple, il souligne le rôle de l'éducation artistique dans la promotion de la paix, de la diversité culturelle, de la compréhension interculturelle, d'une population créative et adaptable, et de la reconstruction après des conflits ou des catastrophes. Bien que l'*Agenda de Séoul* ne précise pas de rôle particulier pour l'éducation artistique dans le règlement des questions culturelles et sociales autochtones, mais il aborde les stratégies relatives à la diversité culturelle et à la compréhension interculturelle jetant les bases de l'application de l'éducation artistique dans les contextes autochtones.

Perspectives canadiennes

L'éducation artistique au Canada reflète, à bien des égards, l'étendue et la gamme des possibilités artistiques et d'apprentissage proposées dans l'*Agenda de Séoul*. Un rapport préparé pour le Conseil des ministres de l'Éducation (CMEC), en collaboration avec la Commission canadienne pour l'UNESCO, donne une idée de l'ampleur de l'éducation artistique au Canada, expliquant que « les 13 instances s'occupant de l'éducation fournissent une éducation artistique dans leurs écoles⁴⁹ » et que « d'autres ministères provinciaux et territoriaux, conseils des arts provinciaux, territoriaux et municipaux, fondations, compagnies et centres d'arts d'interprétation, galeries et musées publics, associations d'enseignantes et enseignants, groupes d'artistes, groupes communautaires et à but non lucratif⁵⁰ » fournissent des services d'éducation artistiques en dehors du milieu scolaire.

La diversité des options en matière d'éducation artistique dont disposent les Canadiens est confirmée dans un projet de cartographie du Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage (RCAA) qu'a financé

dernièrement la Fondation Trillium de l'Ontario, et qui répertorie plus d'un millier de fournisseurs d'arts et d'apprentissage en Ontario. À terme, il devrait en répertorier plusieurs milliers dans tout le pays⁵¹. Cette liste comprend des écoles spécialisées en arts, des organisations artistiques professionnelles qui proposent des programmes éducatifs, des ateliers et des écoles privés pour différentes formes d'expression artistique, des organisations qui permettent à des jeunes à risque, défavorisés et en difficulté de participer à des programmes d'art et d'expression artistique pour un apprentissage continu, des centres culturels pour divers groupes linguistiques et culturels, des groupes culturels pour jeunes Autochtones, des conseils des arts municipaux et provinciaux, et des associations professionnelles d'enseignants.

Ces programmes bénéficient d'un appui financier des ministères provinciaux de l'Éducation et des ministères provinciaux et fédéral responsables de la Culture, de fondations publiques et privées, de dons individuels et, souvent, des programmes parascolaires perçoivent des frais d'inscription.





Remédier aux lacunes

Bien que la gamme d'activités en éducation artistique recensée dans tout le Canada et dans le reste du monde, et gardant à l'esprit les réalisations remarquables de bien des régions, l'apprentissage par les arts reste une priorité pour l'UNESCO en ce qui concerne le bien-être des jeunes et la formation continue sur une base équitable dans un monde entier en péril. Une méconnaissance et une mise en œuvre insuffisante freinent sérieusement les aspirations de l'*Agenda de Séoul*. Il est clairement urgent que les gouvernements et les intervenants prennent des mesures pour y remédier.

Perspectives internationales

Des interprétations étroites des activités d'éducation artistique peuvent limiter l'incidence des arts et de l'apprentissage. Dans bien des pays, les éducateurs semblent comprendre que ces activités ont lieu dans le cadre scolaire et qu'elles entrent dans la catégorie générale de l'éducation artistique, tandis que moins de la moitié se considèrent comme des artistes ou musiciens amateurs⁵². Cela démontre que l'éducation artistique informelle (en dehors de l'école) n'est pas reconnue à sa juste valeur. De même, l'élément interculturel/transculturel/identitaire de l'éducation artistique occupe une place assez secondaire dans le spectre des pratiques reconnues en matière d'éducation artistique.

Probablement que le plus troublant est l'inégalité d'accès trop généralisée. « La participation aux arts et au patrimoine culturel se révèle généralement être (très) inférieure à la moyenne dans les groupes à faible revenu, chez les personnes peu ou pas instruites, dans la population rurale, chez les migrants et les réfugiés, et parmi les personnes âgées [...]. En revanche, la participation se révèle être (très) supérieure à la moyenne chez les personnes très instruites et dans la population urbaine⁵³. » Un autre défi important est l'écart entre l'offre relativement étendue d'activités artistiques proposées dans les écoles des pays plus riches et les possibilités beaucoup moindres dans les régions moins prospères du monde.



Perspectives canadiennes

Le Canada fait partie des pays où les arts sont officiellement inscrits dans les programmes scolaires et où il existe de nombreuses excellentes activités communautaires. Cependant, l'accès aux arts et à l'apprentissage est loin d'être universel. Les intervenants canadiens estiment que les arts ne sont pas appréciés à leur juste valeur dans le système scolaire ou la société en général. Ils redoutent que les personnes qui financent ou décident en matière d'éducation ne considèrent pas les arts comme ayant une importance fondamentale dans le développement humain⁵⁴.

Plusieurs facteurs empêchent apparemment d'accéder aux arts et l'apprentissage au Canada. Les communautés rurales et à faible revenu sont moins favorisées et les adultes sont souvent négligés dans les programmes artistiques. Pour certaines populations, comme les personnes âgées, les personnes ayant des besoins particuliers et les groupes scolaires dont les fonds sont limités, le coût du transport peut être un élément dissuasif pour participer aux activités artistiques. Les Canadiens de tous les groupes d'âge ont parfois du mal à se renseigner sur les programmes existants⁵⁵.

En dépit des directives scolaires incluant les arts dans les écoles, certains facteurs en limitent l'application dans le secteur formel. Les enseignants généralistes, ceux qui sont

« Il doit y avoir un type de formation pour les éducateurs du domaine artistique, une formation pour les artistes et une formation pour les enseignants. »

chargés d'offrir l'éducation artistique dans les premières années, ne bénéficient pas d'une formation artistique équitable. Les possibilités de perfectionnement professionnel sont souvent offertes sous forme d'ateliers ponctuels qui ne permettent pas d'acquérir les compétences et les connaissances voulues. Or, on peut remédier à ce manque de compétences des enseignants en faisant appel à des artistes professionnels à titre de chargés de cours invités. Malheureusement, bien des artistes qui offrent ce service n'ont pas de formation pédagogique, ce qui complique parfois l'animation des groupes d'élèves ou l'enseignement de programmes adaptés à l'âge ou au stade de développement.



Mandat et moyens

Le partenariat qui a produit cet exposé de position entend diriger une initiative pour remédier aux lacunes en relançant l'Agenda de Séoul. La Commission canadienne pour l'UNESCO, le Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage et la Chaire UNESCO pour les arts et l'apprentissage à l'Université Queen's (Canada) s'estiment dotés, ensemble, d'un mandat découlant de leur mission organisationnelle, qui est de montrer l'exemple dans ce projet, et

ils pensent être en mesure de réussir. Ils sont en rapport avec les intervenants de l'éducation artistique dans tout le Canada et à l'étranger. Ils ont accès à des organismes gouvernementaux et non gouvernementaux dans la culture et l'éducation, y compris aux commissions nationales pour l'UNESCO dans d'autres pays. En outre, ils collaborent depuis longtemps entre eux, ce qui leur permettra de contribuer ensemble à la gestion d'un projet difficile et d'envergure

La Commission canadienne pour l'UNESCO

La Commission canadienne pour l'UNESCO (CCUNESCO) est le lien entre les Canadiennes et Canadiens et le travail essentiel de l'UNESCO. Elle assure la promotion des valeurs, priorités et programmes de l'UNESCO au Canada et fait entendre la voix des experts de la société civile à l'international. Par son action, elle contribue à un monde pacifique, équitable et viable qui ne fait pas de laissés-pour-compte.

La Commission est un réseau de réseaux qui contribue au développement de sociétés au sein desquelles les citoyens échangent

leurs connaissances, tant à l'échelle locale qu'à l'échelle mondiale, afin de bâtir la paix dans l'esprit des hommes et des femmes. Elle facilite la coopération dans les domaines de l'éducation, des sciences, de la culture, de la communication et de l'information dans le but de relever les défis les plus complexes du monde d'aujourd'hui. *L'Agenda 2030 pour le développement durable* des Nations Unies et les autres priorités de l'UNESCO guident ses activités. La Commission canadienne pour l'UNESCO relève du Conseil des arts du Canada.



Le Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage

Le Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage (RCAA) offre un point de convergence à la communauté canadienne des arts et de l'apprentissage. Le RCCA, fondation caritative, sert un large éventail de membres – artistes, éducateurs, étudiants, mécènes, écoles et centres d'art, organismes des arts de la scène, universités et musées. Le Réseau, qui est de dimension nationale et qui occupe une place unique pour ce qui est de mobiliser les spécialistes, les universitaires, les décideurs et les bailleurs de fonds, a pour but ultime de promouvoir un Canada plus créatif, plus novateur

et plus prospère. Pour cela, le RCAA réunit les intervenants afin d'échanger des connaissances et d'amorcer une collaboration dans le cadre de conférences nationales, de pôles de réseautage régionaux et des médias sociaux, le tout éclairé par des recherches originales.

Grâce à un financement de la Fondation Trillium de l'Ontario, le RCAA construit une carte numérique qui représentera les arts et l'apprentissage dans la province de l'Ontario. À plus long terme, la carte de l'éducation artistique s'étendra dans l'ensemble du Canada.

La Chaire UNESCO pour les arts et l'apprentissage

La Chaire UNESCO pour les arts et l'apprentissage, créée en 2007 à la Faculté de l'éducation de l'Université Queen's, l'une des principales universités canadiennes axées sur la recherche, vise à promouvoir les arts comme moyen de faire participer les développer les habiletés et compétences des enseignants en éducation artistique et à surveiller la mise en œuvre de l'*Agenda de Séoul*. La Chaire a un lien étroit avec l'*Agenda de Séoul*, car il a été rédigé par son premier titulaire, le professeur émérite Larry O'Farrell, en qualité de rapporteur général de la deuxième Conférence mondiale de l'UNESCO sur l'éducation artistique⁵⁶.

La Chaire offre un leadership au Réseau international de recherche en éducation

artistique (International Network for Research in Arts Education, INRAE) qui réunit plus de 125 collègues chercheurs dans 46 pays. L'INRAE a pour mission de promouvoir des recherches internationales de qualité en éducation artistique (formelles, non formelle et informelles), de faire des recherches sur la mise en œuvre de l'*Agenda de Séoul* et de servir de forum pour la diffusion des résultats de la recherche. La Chaire s'est jointe à d'autres membres de l'INRAE pour appuyer le travail de cette organisation en créant, dans le cadre d'UNITWIN (UNESCO), le Réseau de recherche en éducation artistique pour la diversité culturelle et le développement durable (Network on Arts Education Research for Cultural Diversity and Sustainable Development), qui a été approuvé par l'UNESCO en 2017.



Stratégies pour relancer l'Agenda de Séoul

Le fait que les politiques, les pratiques et l'opinion publique ne reconnaissent pas les données probantes et ne les adoptent pas constitue un obstacle à des changements positifs à grande échelle. Les *données probantes* « peuvent comprendre tout un éventail de perspectives, de méthodes et de formes d'information, y compris [...] des connaissances professionnelles⁵⁷ », dont on ne devrait pas sous-estimer l'intérêt pour ce qui est de leur capacité de répondre à des préoccupations sociétales. Les objectifs de l'*Agenda de Séoul*, ainsi que les données probantes présentées dans cet exposé, découlent d'une somme de connaissances communautaires, professionnelles et sont issues de la recherche. Pour relancer l'*Agenda de Séoul*, il faudra transmettre ces connaissances aux différents partenaires clés et définir des stratégies pratiques de mise en œuvre. Ainsi, dans cette section, nous nous appuyons donc sur le *transfert des connaissances*⁵⁸ pour démontrer la façon de promouvoir et d'adopter les objectifs de l'*Agenda de Séoul* dans différentes régions. Le transfert des connaissances (TC), aussi connu sous les appellations de *mobilisation des connaissances* ou *échange de connaissances*, joue un rôle essentiel dans l'adoption de données probantes dans la pratique dans tous les domaines, allant au-delà de la simple diffusion de renseignements au public⁵⁹. Il implique une approche holistique et itérative qui tient compte d'informations de multiples intervenants, de la définition des objectifs à de l'évaluation de la responsabilisation et de l'impact⁶⁰.

Lavis, Robertson, Woodside, McLeod et Abelson proposent aux chercheurs qui souhaitent transférer efficacement des connaissances à des décideurs et à des publics cibles une stratégie utile en cinq questions⁶¹. Nous avons adapté ces questions, ce qui donne les trois mesures suivantes pour promouvoir le transfert fructueux de l'*Agenda de Séoul* aux intervenants des arts et de l'apprentissage du monde entier et son adoption par ces personnes.

« Je dois me souvenir de rester ouvert à l'idée de créer de tels partenariats, d'établir des liens et de trouver les solutions dont j'ai besoin. »

1. Définir les objectifs et les publics

Que faut-il transférer?

À qui faut-il le transférer?

Il est essentiel dans un premier temps, en ce qui concerne le TC, de formuler clairement des objectifs et des messages adaptés à des publics et des contextes particuliers⁶². Bien que les objectifs de l'*Agenda de Séoul* soient clairement énoncés et qu'ils résultent d'un ensemble de préoccupations internationales, certaines mesures ne s'appliquent peut-être pas à tous les contextes ou doivent être précisées/reformulées pour correspondre aux besoins de la population. Certains pays ou communautés devront peut-être aussi accorder la priorité de certains objectifs spécifiques en fonction de leur situation actuelle. Au Canada, par exemple, l'accès à l'éducation artistique est une préoccupation prioritaire pour plusieurs, y compris les collectivités à faible revenu, les personnes ayant des besoins particuliers et les personnes vivant en milieu rural. Par conséquent, « adopter des politiques et déployer les ressources adéquates pour permettre un accès durable⁶³ » à des programmes artistiques est sans doute un des objectifs immédiats à court terme dans les contextes canadiens. Au bout du compte, ces décisions appartiennent aux organisations, aux gouvernements et aux populations de chaque pays participant, car eux seuls connaissent les besoins de leurs propres milieux culturels. Cependant, l'objectif global de l'*Agenda de Séoul* demeure le même dans tous les secteurs : il est

important de donner une éducation artistique de grande qualité aux apprenants de tous âges pour « parvenir à une éducation artistique de grande qualité qui renouvelle les systèmes éducatifs de manière positive et qui permet de répondre à des enjeux sociaux et culturels déterminants⁶⁴ ». Nous adressons ce message aux :

- commissions nationales pour l'UNESCO
- décideurs de l'éducation institutionnelle
- universités et centres de recherche
- artistes et éducateurs
- sociétés qui s'intéressent à la création
- organismes artistiques professionnels, musées, bibliothèques
- associations et réseaux de l'éducation artistique
- public en général

Mais qui alors est en mesure de changer les opinions? Que pouvons-nous faire pour progresser vers ces objectifs? Aux prochaines étapes, il faudra trouver les bonnes personnes et les stratégies nécessaires au développement qui de résultats dans les différents contextes.

2. Identifier les principaux partenaires et déterminer les stratégies

Qui devrait transférer ces connaissances?

Comment devraient-elles être transférées?

Des partenaires clés qui connaissent le contexte et qui sont capables de comprendre le public cible sont nécessaires pour garantir le transfert efficace des objectifs et des messages. Les *leaders d'opinion* sont des « quasi-pairs » crédibles dans les milieux décisionnels et influents pour ce qui est des points de vue et des mesures de leurs cohortes⁶⁵. Trouver des leaders d'opinion dans différents pays pour qu'ils servent de messagers, ou de *courtiers du savoir*, pour l'*Agenda de Séoul* est une étape essentielle vers un changement positif. Au Canada, nous avons déterminé que la Commission canadienne pour l'UNESCO et le Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage sont deux organisations au sein desquelles se trouvent des leaders d'opinion. On trouve aussi des leaders potentiels dans les

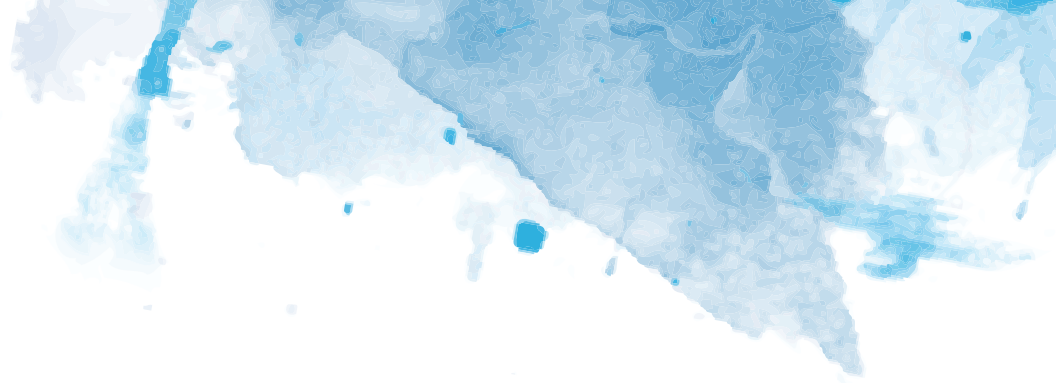
Chaires UNESCO pour les arts et l'apprentissage, les Observatoires UNESCO et le Réseau UNITWIN, entre autres. Les responsables des médias et les rédacteurs en chef pourraient aussi agir comme partenaires clés et courtiers du savoir potentiels. Au Canada, cela suppose de prendre contact avec les médias francophones et anglophones.

Bien que les leaders d'opinion puissent eux aussi faire passer le mot un plan stratégique reste nécessaire pour passer à l'action. Un plan de TC détaillé peut améliorer sensiblement la probabilité d'adhésion au niveau local et national. Nous avons compilé, à partir de sources qui cherchent à améliorer l'utilisation de la recherche⁶⁶, les stratégies suivantes et les exemples correspondants visant à aider les personnes qui participent à la transmission des objectifs de l'*Agenda de Séoul* (voir le tableau 1). Ces stratégies ont pour but ultime d'amener à agir et d'obtenir une incidence durable.



Tableau 1. Stratégies et exemples de promotion de l'adoption de l'Agenda de Séoul dans différents contextes

STRATÉGIE	EXEMPLES
<p>Faire circuler l'information, la recherche et les connaissances relatives aux objectifs de l'Agenda de Séoul en formats accessibles adaptés aux besoins locaux.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Technologies du Web* (p. ex. blogues, balados, étiquetage social, wikis) • Exposés présentés dans des réunions de conseils locaux • Approches artistiques (p. ex. lecture de poésie slam, expositions et pièces qui transmettent la valeur des arts) • Entretiens TED avec des artistes, des chercheurs et des éducateurs locaux • Visualisations de données (p. ex. graphiques, cartes, faits saillants, etc.) dans le contenu en ligne, les exposés et des documents papier • Médias d'information et rédacteurs en chef (p. ex. radio, journaux, magazines, bulletins, TV)
<p>Repérer les obstacles propres aux contextes et utiliser des facilitateurs.</p>	<p><i>Obstacles :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Manque d'accessibilité aux programmes artistiques • Décideurs peu convaincus • Culture peu favorable • Limites de temps <p><i>Facilitateurs :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Organismes de financement des arts • Courtiers du savoir • Systèmes de soutien et « champions » des arts • Ouverture au changement
<p>Renforcer la <i>confiance</i> et les relations entre le milieu de la recherche, les gouvernements et les communautés de pratique.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Approche bilatérale de la communication entre toutes les parties • Rencontres en personne • Échanges continus et respectueux des connaissances et des opinions • Utilisation d'applications Web (p. ex. Google docs, wikis) qui facilitent le partage des connaissances, la création de contenu et le réseautage social



Créer et/ou renforcer des réseaux et des communautés de pratique dans les arts.

- Comités directeurs locaux pour les arts comprenant des artistes, des éducateurs, des dirigeants communautaires et des apprenants
- Accès accru aux arts et à l'apprentissage par différentes plateformes en ligne (p. ex. plateformes centrales en ligne pour les communautés artistiques*)
- Ateliers et espaces (c.-à-d. communautés d'apprentissage en personne et virtuel) où les spécialistes peuvent faire profiter de leurs compétences à d'autres personnes

Faire participer différents intervenants à la planification d'initiatives, à leur mise en œuvre et à l'évaluation de leurs incidences.

- Rassemblement d'artistes, de chercheurs, d'éducateurs, de parents et d'apprenants sur les besoins particuliers de la collectivité*
- Conférences et sommets mondiaux sur les arts et l'apprentissage (des fonds pourraient être attribués pour inclure des chercheurs et des spécialistes de différents domaines et populations)
- Définition de buts gérables et atteignables qui peuvent être partagés par les différents intervenants
- Invitation à tous les intervenants à faire part de commentaires en continu

Offrir aux intervenants des possibilités d'éducation et de formation participatives afin qu'ils puissent acquérir les compétences nécessaires pour mettre en œuvre le changement dans leur milieu.

- Confier la direction des ateliers offerts aux dirigeants des arts communautaires à quelqu'un qui connaît bien les changements organisationnels et l'évaluation de programme
- Offrir des programmes de formation aux artistes qui cherchent à devenir éducateurs qualifiés (et vice-versa)
- Foires du savoir destinées à sensibiliser davantage aux connaissances et aux approches artistiques de mise en œuvre

Renforcer le soutien pour assurer la longévité et la cohérence.

- Communication et rétroaction continues entre les chercheurs, les décideurs, les spécialistes et le public
- Accès constant à une information et à des connaissances à jour (p. ex. par un site intranet)
- Incitations financières (p. ex. bourses d'études en art pour les étudiants à faible revenu, subventions à la formation de partenariats, diverses subventions pour former et faire venir des artistes dans les écoles, fonds pour des mesures de responsabilisation)

*Voir, par exemple, le projet de cartographie en ligne du Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage (<http://www.eduarts.ca/2016/05/ontario-trillium-foundation-supports-cnals-mapping-project>).

3. Surveiller les changements et les effets

Quel effet le transfert de connaissances devrait-il avoir?

Il est évident que l'*Agenda de Séoul* est censé avoir un effet durable sur l'état des arts et de l'apprentissage dans le monde entier. Mais qu'espérons-nous plus particulièrement voir et entendre à mesure que nous progressons dans l'*Agenda de Séoul* dans des contextes locaux? Comment saurons-nous que les stratégies ont un effet sur les politiques, les pratiques ou l'attitude générale de la population? Le sens donné à « effet » va de la simple conscience et connaissance des questions aux changements d'attitude, en passant par la modification des politiques et des pratiques⁶⁷. Comme les objectifs de l'*Agenda de Séoul* couvrent le spectre des effets, on ne saura pas globalement comment se portent les arts et l'apprentissage dans le monde en se contentant de regarder les changements de politique. Les changements et les effets devraient être examinés à différents niveaux structurels, sur différents supports et avec différentes personnes. Nutley *et al.* proposent, pour aider à en circonscrire l'évaluation⁶⁸, une série de questions que nous avons adaptées :

- Qui sont les acteurs clés et que retirent-ils de l'évaluation des effets?
- Quel est l'objet de l'évaluation (p. ex. apprentissage, permettre de décider, approfondir la recherche)?
- L'évaluation sera-t-elle surtout qualitative ou quantitative? Quelles en sont les conséquences? Est-ce que cela sert l'objet

de l'évaluation des effets?

- L'accent est-il mis sur les *résultats* (ce qui est produit), sur le *processus des effets* (comment les produits sont utilisés) ou les *résultats* (conséquences des changements)?
- Y a-t-il assez de ressources pour réaliser l'évaluation? Est-ce que cela vaut la peine?

Les enquêtes, les groupes de discussion, les observations et les évaluations des programmes formels font partie des approches pour recueillir des données sur les effets de différentes interventions. Par exemple, dans le cadre du projet des Monitoring National Arts Education Systems (MONAES), une enquête à grande échelle a été réalisée auprès de 381 experts de l'éducation artistique du monde entier afin d'avoir un aperçu des aspects observables et mesurables de l'*Agenda de Séoul*⁶⁹. D'autres études de cette nature sont nécessaires au niveau local, national et international, de façon continue, incluant les opinions d'un large éventail d'intervenants et examinant également les effets plus nuancés et peut-être inattendus de l'*Agenda de Séoul*.

« Une des choses dont nous avons besoin, ce sont des politiques. »

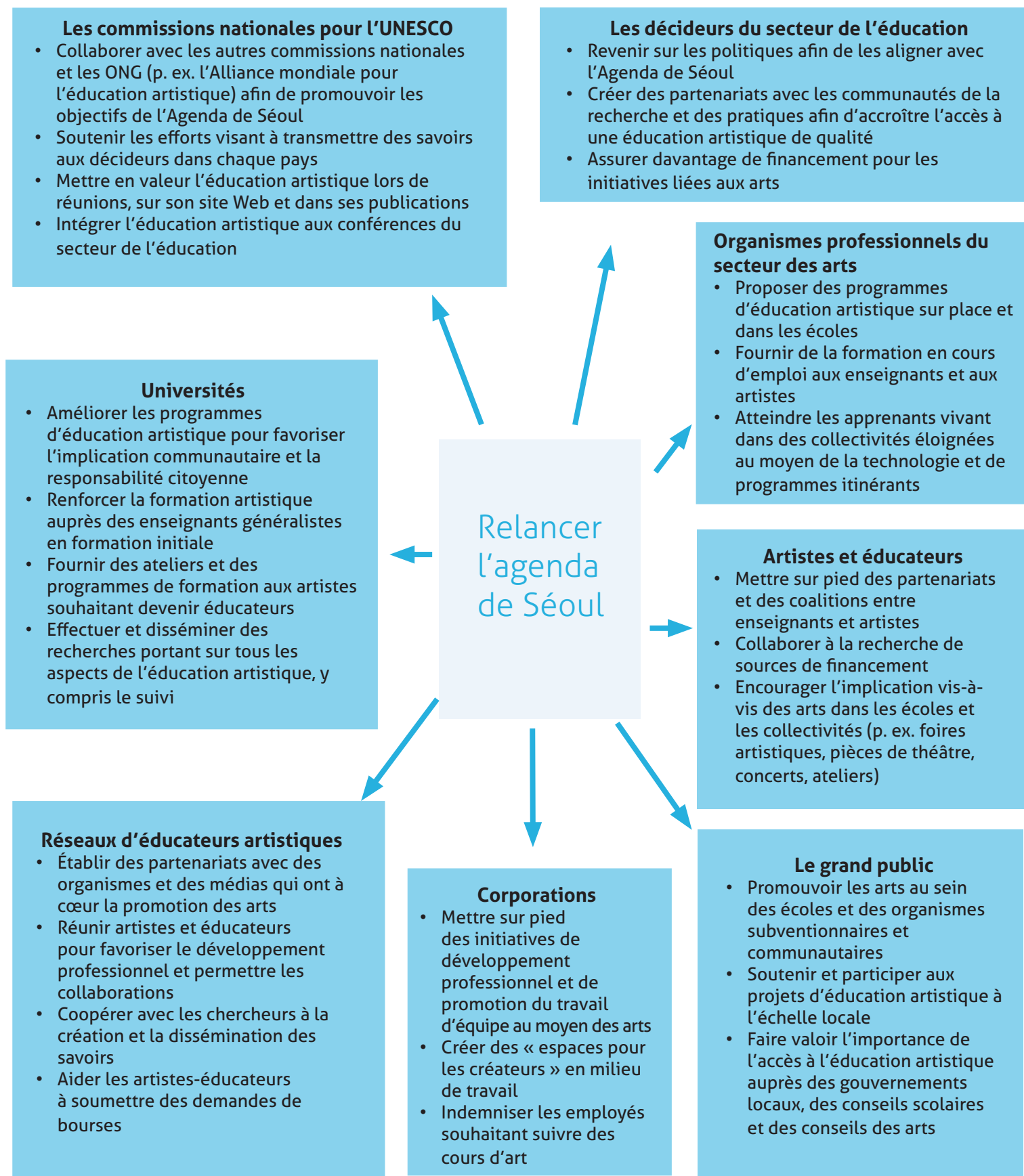
Prochaines étapes pour les partenaires du projet

- Définir des domaines prioritaires de l'*Agenda de Séoul* en évaluant la situation locale.
- Former des partenariats avec des chefs de file influents et repérer des courtiers du savoir potentiels.
- Choisir des stratégies appropriées et gérables pour :
 - a. transférer les connaissances aux intervenants communautaires;
 - b. renforcer leur capacité de mettre en œuvre des changements;
 - c. renforcer et surveiller les efforts de mise en œuvre;
 - d. surveiller les changements et les effets à l'échelle locale.



À quoi pourrait ressembler une action transformatrice dans les différents groupes d'intervenants?

Ce graphique est présenté pour illustrer les types de mesure que pourraient prendre les différents intervenants pour aider à relancer l'Agenda de Séoul. Il ne se veut pas normatif et ne remplace pas le processus réfléchi du transfert de connaissances décrit ci-dessus.





Conclusion

L'éducation artistique joue un rôle essentiel dans la poursuite des objectifs nationaux et internationaux visant l'apprentissage transformationnel, la durabilité, la croissance de sociétés créatives et productives, le renforcement du bien-être personnel et la promotion de la compréhension interculturelle et d'une culture de la paix. En 2011, les États membres de l'UNESCO ont reconnu ce potentiel en adoptant à l'unanimité l'*Agenda de Séoul*. Aujourd'hui, l'éducation artistique reste au cœur des priorités mondiales pour le développement durable.

Cependant, en ces temps de péril social et environnemental, alors que l'éducation artistique offre des stratégies précieuses pour résoudre les problèmes, on est encore loin de comprendre et de mettre en œuvre l'*Agenda de Séoul*. Les partenaires qui ont produit cet exposé de position entendent collaborer au renouvellement de l'engagement envers les objectifs et les stratégies de l'*Agenda de Séoul* à tous les niveaux. La Commission canadienne pour l'UNESCO dirigera cet engagement renouvelé entre les commissions nationales pour l'UNESCO. Le Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage mobilisera à l'échelle nationale. Quant à la Chaire UNESCO pour les arts et l'apprentissage, elle travaillera en collaboration avec des chercheurs et des spécialistes afin de surveiller la mise en œuvre et faire en sorte que le travail des éducateurs en arts s'aligne avec les principes du développement durable.

Les trois partenaires contacteront des

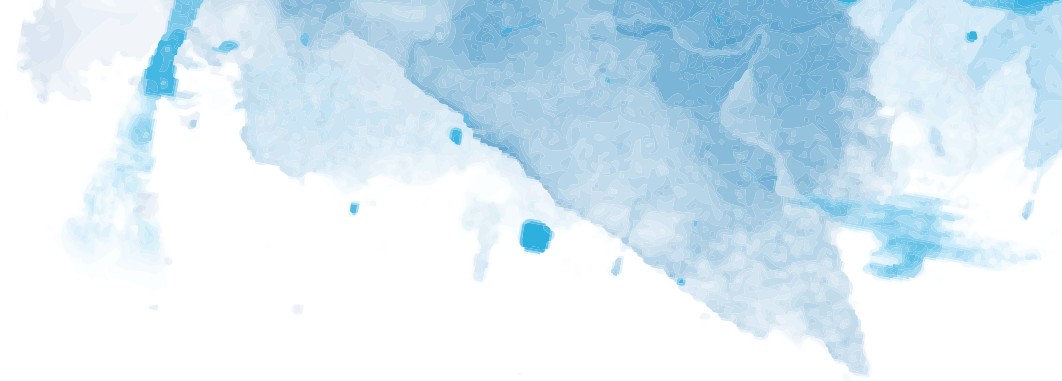
« Garder espoir. C'est important, l'espoir. Et n'oubliez pas que les gens vont adhérer à votre joie. S'ils aiment ce que vous proposez, ils vous soutiendront. »

organisations non gouvernementales (ONG) internationales comme la World Alliance for Arts Education (WAAE) et ses organisations membres, l'Association internationale d'art dramatique/théâtre et éducation (IDEA), l'International Society for Education through Art (INSEA), la Société internationale pour l'éducation musicale (ISME) et la World Dance Alliance (WDA) comme partenaires potentiels dans cette initiative. Nous engagerons également le dialogue avec des ONG nationales et régionales, avec les Chaires et les Observatoires UNESCO et avec le Réseau international de recherche en éducation artistique pour la diversité culturelle et le développement durable d'UNITWIN (UNESCO).

De plus, les partenaires travailleront de concert afin de s'assurer que les efforts déployés dans chaque domaine ont le soutien de tous. Ensemble, nous entendons renforcer considérablement l'accès à l'éducation artistique afin d'avoir une incidence sur la vie des enfants, des jeunes, des adeptes de l'apprentissage continu et des collectivités en général.

Références

- Ahn, J. et Filipenko, M. Narrative, imaginary play, art, and self: Intersecting worlds, *Early Childhood Education Journal*, vol. 34, n° 4, pp. 279-289, 2007.
- Allan, J. Inclusive education and the arts. *Cambridge Journal of Education*, vol. 44, n° 4, pp 511-523, 2014.
- Barone, T. E. et Eisner, E. W. *Arts-based research*, Thousand Oaks (CA), SAGE, 2012.
- Bertling, J. G. The art of empathy: A mixed methods case study of a critical place-based art education program, *International Journal of Education & the Arts*, vol. 16, n° 13, 2015, consulté à www.ijea.org/v16n13/
- Bhroin, M. "A slice of life": The interrelationships among art, play and the "real" life of the young child, *International Journal of Education & the Arts*, vol. 8, n° 16, 2007, consulté à www.ijea.org/v8n16/v8n16.pdf
- Booth, E. et Tunstall, T. Five encounters with "El Sistema" International: A Venezuelan marvel becomes a global movement, *Teaching Artist Journal*, vol. 12, n° 2, pp. 69-81, 2014.
- Brooks, C. M., Daschuk, M. D., Poudrier, J. et Almond, N. First Nations youth redefine resilience: Listening to artistic productions of 'Thug Life' and hip hop, *Journal of Youth Studies*, vol. 18, n° 6, pp. 706-725, 2015.
- Christophersen, C. et Thorgersen, C. F. "I think the arts are as prominent as any subject": A study of arts education in two Scandinavian schools, *Nordic Journal of Art and Research*, vol. 4, n° 1, pp. 3-18, DOI: 10.7577/if.v4i1.1368, 2015.
- Coalition pour l'art et le développement durable [COAL]. *Art, écologie et développement durable : États des lieux international des initiatives (première partie)*, 2011, consulté à www.projetcoal.org/coal/wp-content/uploads/2011/07/ETUDE_COAL_2011_PARTIE1.pdf
- Commission de vérité et réconciliation du Canada. *Ce que nous avons retenu: Les principes de la vérité et de la réconciliation*, 2015a, consulté à www.trc.ca/websites/trcinstitution/File/2015/Findings/Principes%20de%20la%20verite%20et%20de%20la%20reconciliation.pdf
- Commission de vérité et réconciliation du Canada. *Appels à l'action (63 III)*, 2015b, consulté à www.trc.ca/websites/trcinstitution/File/2015/Findings/Calls_to_Action_French.pdf
- Cooper, A., Levin, B. et Campbell, C. The growing (but still limited) importance of evidence in education policy and practice, *Journal of Educational Change*, vol. 10, pp. 159-171, 2009.
- Conseil des ministres de l'Éducation [CMEC]. *Questionnaire de l'UNESCO sur la mise en œuvre de la Feuille de route pour l'éducation artistique: Rapport pour le Canada* (préparé en collaboration avec la Commission canadienne pour l'UNESCO), 2010, consulté à http://www.cmec.ca/Publications/Lists/Publications/Attachments/226/Arts%20Education%20Report_March%202010_FR.pdf
- Erickson, B. J. et Young, M. E. Group art therapy with incarcerated women. *Journal of Addictions & Offending Counseling*, vol. 31, pp. 38-51, 2010.
- Evers, A. Éducation thérapeutique et Art-thérapie : Une alliance encore trop peu explorée, *Médecine des Maladies Métaboliques*, vol. 10, n° 8, pp. 741-748, 2016.
- Freire, P. *Pedagogy of the oppressed* (M. Bergman Ramos, trad.), New York (NY), Continuum International Publishing Group (réimpression à partir de *Pedagogy of the oppressed*, par P.Freire, 1970, New York (NY), Herder and Herder), 2005.
- Gitonga, P. N. et Delpont, A. Arts education during adolescence: Exploring the contribution of hip hop to identity construction, dans S. Schonmann (sous la dir.), *International yearbook for research in arts education (vol. 3): The wisdom of many—key issues in arts education* (pp. 64-68). Münster (Allemagne), Waxmann, 2015.
- Greene, M. The arches of experience, dans L. Bresler (sous la dir.), *International handbook of research in arts education – part 1*, Dordrecht (Pays-Bas), Springer, pp. 657-661. 2007.
- Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat. *Changements climatiques 2014: Incidences, adaptation et vulnérabilité*, 2014, consulté à www.ipcc.ch/pdf/assessment-report/ar5/wg2/ar5_wgll_spm_fr.pdf
- Hemsley-Brown, J. Facilitating research utilisation: A cross-sector review of research evidence, *The International Journal of Public Sector Management*, vol. 17, n° 6, pp. 534-552, 2004
- Ijdens, T. *Monitoring national arts education systems (MONAES): Some results of two surveys among arts education experts around the world*, article présenté à l'International Conference on Cultural Policy Research, Séoul (République de Corée), juillet 2016.
- Illeris, H. Nordic contemporary art education and the environment: Constructing an epistemological platform for art education for sustainable development (AESD), *Nordic Journal of Art and Research*, vol. 1, n° 2, pp. 77-93, 2012.
- Inoa, R., Weltsek, G. et Tabone, C. A study of the relationship between theater arts and student literacy and mathematics achievement, *Journal for Learning through the Arts*, vol. 10, n° 1, 2014, consulté à <http://escholarship.org/uc/item/3sk1t3rx>



- Jokela, T. et Coutts, G. (sous la dir.). *Relate north 2014: Engagement, art and representation*, Rovaniemi (Finlande), Lapland University Press, 2014.
- Jokela, T. et Coutts, G. (sous la dir.). *Relate north: Art, heritage and identity*, Rovaniemi (Finlande), Lapland University Press, 2015.
- Kukkonen, T. *Canadian Network for Arts and Learning Mapping Project: Summary of findings, Toronto Hub* (rapport de recherche non publié), Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage, Kingston (Ontario), 2016a.
- Kukkonen, T. *Canadian Network for Arts and Learning Mapping Project: Summary of findings, Kingston Hub* (rapport de recherche non publié), Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage, Kingston (Ontario), 2016b.
- Lavis, J. N., Robertson, D., Woodside, J. M., McLeod, C. B. et Abelson, J. How can research organizations more effectively transfer research knowledge to decision makers? *The Milbank Quarterly*, vol. 81, n° 2, pp. 221-248, 2003.
- Lawton, P. H. et La Porte, A. M. Beyond traditional art education: Transformative lifelong learning in community-based settings with older adults, *Studies in Art Education*, vol. 54, n° 4, pp. 310-320, 2013.
- Li, X., Kenzy, P., Underwood, L. et Severson, L. Dramatic impact of action research of arts-based teaching on at-risk students, *Educational Action Research*, vol. 23, n° 4, pp. 567-580, 2015.
- Manning, C., Verenikina, I. et Brown, I. Learning with the arts: What opportunities are there for work-related adult learning? *Journal of Vocational Education and Training*, vol. 62, n° 3, pp. 209-224, 2010.
- McMahon, S. D., Parks, D. S. et Parks, M. Basic reading through dance program: The impact on first-grade students' basic reading skills, *Evaluation Review*, vol. 27, n° 1, pp. 104-125, 2003.
- Mitton, C., Adair, C. E., McKenzie, E., Patten, S. B. et Perry, B. W. Knowledge transfer and exchange: Review and synthesis of the literature, *The Milbank Quarterly*, vol. 85, n° 4, pp. 729-768, 2007.
- Nutley, S. M., Walters, I. et Davies, H. T. O. *Using evidence: How research can inform public services*, Bristol (R.-U.), Policy Press, 2007.
- Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture [UNESCO]. Rôle des arts dans la formation de la culture générale (point 2.54). *Actes de la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture: troisième session (vol. 2, Résolutions)*. Troisième Conférence générale de l'UNESCO, Beyrouth (Liban), 1948, consulté à <http://unesdoc.unesco.org/images/0011/001145/114593f.pdf>
- Paré, I. L'éducation aux arts est un facteur de réussite scolaire et sociale, *Le Devoir*, 18 octobre 2012, consulté à www.ledevoir.com/culture/actualites-culturelles/361675/l-education-aux-arts-est-un-facteur-de-reussite-scolaire-et-sociale
- Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage [RCAA]. *Map of arts and learning*, 2017, consulté à www.eduarts.ca/eduarts-map
- Smithrim, K. et Upitis, R. Learning through the arts: Lessons of engagement, *Revue canadienne de l'éducation*, vol. 28(1/2), pp. 109-127, 2005.
- Stuckey, H. L. et Nobel, J. The connection between art, healing, and public health: A review of the current literature, *American Journal of Public Health*, vol. 100, n° 2, pp. 254-263, 2010.
- Taylor, M. Self-identity and the arts education of disabled young people, *Disability & Society*, vol. 20, pp. 763-778, 2005, DOI 0.1080/09687590500335782
- UNESCO. Appel du Directeur général en faveur de la promotion de l'éducation artistique et de la créativité à l'école, dans le cadre de la construction d'une culture de la paix (Annexe 1). *Héritage culturel, créativité et éducation pour tous en Afrique*, Conférence régionale sur l'enseignement des arts, Port Elizabeth (Afrique du Sud), 2001, consulté à <http://unesdoc.unesco.org/images/0012/001246/124647fo.pdf>
- UNESCO. *Feuille de route pour l'éducation artistique*, 2006, consulté à www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CLT/CLT/pdf/Arts_Edu_RoadMap_fr.pdf
- UNESCO. *L'Agenda de Séoul : Objectifs pour le développement de l'éducation artistique*, 2010, consulté à www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CLT/CLT/pdf/Seoul_Agenda_FR.pdf
- UNESCO. *Classification internationale type de l'éducation CITE 2011*, Montréal (Qc), Institut de statistique de l'UNESCO, 2013, consulté à <http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/iscid-2011-fr.pdf>
- UNESCO. *Education for All Global Monitoring Report: Education for All 2000 – 2015, Achievements and Challenges*, UNESCO Publishing, 2015a.
- UNESCO. *Déclaration d'Incheon et cadre d'action vers une éducation inclusive et équitable de qualité et un apprentissage tout au long de la vie pour tous*, 2015b, consulté à www.uis.unesco.org/Education/Documents/incheon-framework-for-action-fr.pdf
- UNESCO. *Objectifs du développement durable*, 2015c, consulté à www.un.org/sustainabledevelopment/fr/
- ONU. *Nouveau Programme pour les villes, Habitat III*, 2016, consulté à <http://www.un.org/fr/africa/osaa/pdf/unhabitat-newurbanagenda2016.pdf>
- Wales, P. et Tai, S. Community arts in Singapore: Expressions of identity, subjectivities, and collective memory, dans S. Schonmann (sous la dir.), *International yearbook for research in arts education (vol. 3): The wisdom of many—key issues in arts education*, pp. 322-327 Münster (Allemagne), Waxmann, 2015.

Notes

- ¹ UNESCO 2010
² UNESCO 2006
³ Commission vérité et réconciliation du Canada 2015 a
⁴ Commission vérité et réconciliation du Canada 2015 b
⁵ Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat, (2014)
⁶ Voir Inoa et al. 2014; Li et al. 2015; McMahon et al. 2003; Smithrim et Uptis 2005
⁷ UNESCO 2012
⁸ Christophersen et Thorgersen 2015, p. 14
⁹ Voir Ahn et Filipenko 2007, Bhroin 2007
¹⁰ Gitonga et Delpont 2015, p. 64
¹¹ Brooks et al. 2015
¹² Lawton et La Porte 2013
¹³ Kukkonen 2016b
¹⁴ Stuckey et Nobel 2010, Evers 2016
¹⁵ Erickson et Young 2010
¹⁶ Paré 2012
¹⁷ Manning et al. 2010
¹⁸ Illeris 2012, p. 91
¹⁹ Bertling 2015
²⁰ COAL 2011
²¹ Jokela et Coutts 2014; 2015
²² Wales et Tai 2015, p. 324
²³ Barone et Eisner 2012, p. 3
²⁴ Voir About Artscape, <http://www.torontoartscape.org/about-artscape>
²⁵ Voir Land of Trash, <http://greenthumb.bc.ca/landoftrash.html>
²⁶ Freire 1970/2005
²⁷ Greene 2007, p. 660
²⁸ Voir Fondation Michaëlle Jean <http://www.fmjf.ca/fr/>
²⁹ Voir CAMP About Us, <http://clarionalleymuralproject.org/about/>
³⁰ Voir <http://inspireart.org/en/en-masse-pour-les-masses/>
³¹ Pour une description en français, voir <https://www.mcc.gouv.qc.ca/>
³² Voir Natya Chetana About Us, <http://www.natyachetana.org/aboutus.html>
³³ Booth et Tunstall 2014
³⁴ Voir <http://www.sistemakingston.ca/>
³⁵ Voir SKETCH mission and vision, <http://sketch.ca/mission-and-vision/>
³⁶ Voir <http://mikwchiyam.com/>
³⁷ Taylor 2005
³⁸ Allan 2014, p. 518
³⁹ Barone et Eisner 2012
⁴⁰ UNESCO 1948
⁴¹ UNESCO 2001
⁴² UNESCO 2015b
⁴³ *ibid.*, p. 17
⁴⁴ *ibid.*
⁴⁵ UNESCO 2015c
⁴⁶ UNESCO 2016
⁴⁷ *ibid.*, p. 20
⁴⁸ UNESCO 2010
⁴⁹ CMEC 2010, p. 4
⁵⁰ *ibid.*, p. 4
⁵¹ CNAL 2017
⁵² Ijdens 2016
⁵³ *ibid.*, p. 18
⁵⁴ Kukkonen 2016a
⁵⁵ Kukkonen 2016b
⁵⁶ held in Seoul, Republic of Korea, 2010
⁵⁷ Cooper et al. 2009, p. 161
⁵⁸ Voir Hemsley-Brown 2004; Lavis et al. 2003; Nutley et al. 2007
⁵⁹ Mitton et al. 2007
⁶⁰ Nutley et al. 2007
⁶¹ Lavis et al. 2003
⁶² *ibid.*; Mitton et al. 2007
⁶³ UNESCO 2010, p. 3
⁶⁴ *ibid.*, p. 2
⁶⁵ Lavis et al. 2003; Nutley et al. 2007
⁶⁶ Voir Hemsley-Brown 2004; Mitton et al. 2007; Nutley et al. 2007
⁶⁷ Nutley et al. 2007
⁶⁸ *ibid.*
⁶⁹ Ijdens 2016



Remerciements

Rédacteurs

Larry O'Farrell est professeur émérite et ancien titulaire de la Chaire UNESCO pour les arts et l'apprentissage à l'Université Queen's. Il est président du Conseil d'administration du Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage. Larry a présidé durant deux mandats l'Association internationale d'art dramatique/théâtre et éducation (IDEA) et pendant sept ans le Comité directeur de l'International Network for Research in Arts Education. En qualité de membre du comité consultatif international et rapporteur général de la seconde Conférence mondiale sur l'éducation artistique (Séoul, Corée, 2010), il a contribué à la préparation de l'*Agenda de Séoul: objectifs pour le développement de l'éducation artistique*. Dans le cadre de ses recherches, il participe à des études internationales sur la créativité en théâtre et l'éducation artistique, le chant et la compréhension interculturelle, et au suivi de l'Agenda de Séoul. Larry, qui était professeur honoraire à l'Institut de l'éducation de Hong Kong, est lauréat du Campton Bell Lifetime Achievement Award décerné par l'American Alliance for Theatre and Education.

Tiina Kukkonen qui est d'origine finno-canadienne, est une artiste visuelle, éducatrice en arts et doctorante à la Faculté d'éducation de l'Université Queen's. Elle s'intéresse dans ses recherches aux processus créatifs communs, aux pratiques en éducation artistique dans le Nord, aux méthodes de recherche axées sur les arts et à l'apprentissage sur le terrain. En tant qu'éducatrice, elle a enseigné les arts visuels dans différents milieux scolaires et communautaires dans le Sud et le Nord du Québec. Elle travaille actuellement comme assistante de recherche auprès du Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage, en plus de ses divers autres rôles dans la recherche et l'enseignement à l'Université Queen's. Elle consacre le reste de son temps à une nécessaire création artistique, à fouiner dans les librairies et à déguster du café.

Comité directeur

Sébastien Goupil (membre d'office), secrétaire général, Commission canadienne pour l'UNESCO
Theo Breedon, gestionnaire des programmes, Commission canadienne pour l'UNESCO
Mathias Bizimana, chargé de programme, Commission canadienne pour l'UNESCO
Angela Elster, directrice générale, Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage
Larry O'Farrell, professeur émérite, Université Queen's, Chaire UNESCO pour les arts et l'apprentissage et Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage
Benjamin Bolden, professeur associé et titulaire de la Chaire UNESCO pour les arts et l'apprentissage, Université

Queen's (membre d'office)

Comité consultatif

Ernst Wagner – coordonnateur exécutif, Chaire UNESCO pour les arts et la culture dans l'éducation, Université d'Erlangen-Nuremberg; co-chercheur principal, projet MONAES (Monitoring National Arts Education Systems)

Shifra Schonmann – professeure émérite, titulaire de la Chaire Bar-Netzer d'éducation, Society and Children's Theatre, Université de Haïfa, Israël

Janinka Greenwood – professeure d'éducation et d'art dramatique, doyenne associée des études supérieures en éducation, Université de Canterbury, Christchurch, Nouvelle-Zélande

Lee Willingham – professeur agrégé, Université Wilfried Laurier; directeur, Laurier Centre for Music in the Community, Éducation musicale; directeur, chœur de l'Université Wilfried Laurier; coordonnateur de l'éducation musicale; coordonnateur du programme de maîtrise en musique communautaire

Max Wyman OC – rédacteur; consultant en politique artistique; commentateur culturel; ancien président de la Commission canadienne pour l'UNESCO

Les rédacteurs remercient de leur contribution les membres du Conseil d'administration du Réseau canadien pour les arts et l'apprentissage et les participants à la consultation du Carrefour Éduarts organisée à l'Université de Regina le 14 mars 2017.

Mentions de source des photos

Page 2 - Francis Winspear Centre for Music, Edmonton, Alberta, Canada

Page 8 - programme Young at H'art, H'Art Centre, Kingston, Ontario

Page 10 - Suitcase Theatre Arts and Education Outreach Inc., Toronto, Ontario

Page 14 - Bollywood Express Dance Company d'Amol Pai, London Heritage Council, Cross Cultural Learner Centre, London Children's Museum

Page 16 - Francis Winspear Centre for Music, Edmonton, Alberta, Canada

Page 23 - Platypus Theatre Company (Peter Duschenes et Emmanuelle Zeesman) en performance avec l'Orchestre symphonique de Toronto.

Page 27 - Arts After Hours - Saskatchewan Arts Board, SaskCulture, ministère de l'Éducation de la Saskatchewan